

כתובה זאת היא עדות לפני כל  
הנוכחים כי ביום ראשון בשלישי לחודש סיוון לשנת  
חמשת אלפים ושבע מאות שבעים ואחת  
ובמקביל לחמישי לחדש יוני לשנת אלפיים ואחד עשרה

אנו, גסי ורייצ'ל, היום באים בברית נישואים כשותפים ונאהבים.

אמר החתן, גסי בן חיים וברוכה לכלה רייצ'ל בת לין ואסתר: מצאתי את זו שאהבה נפשי.  
היא לי לאשתי כדת משה וישראל ואני אוקיר ואכבד אותך בדרך בני ישראל המוקירים  
ומכבדים את נשיהם ואמונה וביושר.

ואמרה הכלה לחתן: זה אהובי, זה חברי. היה לי לאישי ואיה  
אשתך מיום זה והלאה ואני אוקיר ואכבד אותך כדרך בנות  
ישראל המוקירות ומכבדות את אנשיהם באמונה וביושר.

ואמר החתן לכלה: הבה נכרות ברית, כמה שנאמר: ואני  
יעשה לך ברית עולם. הגדל אהלך ונחיה כחברים  
נאהבים. ונבנה בית אהב בין עם ישראל ובין קהילתנו.

ואמרה הכלה לחתן: הבה נכרות ברית לחיות חיי  
קדושה, עם תורה, אהבה ומעשי צדק. הרים ישנו  
מיקומם ועמקים ירעדו, אבל אמונתי בכך לא תעלם  
וגם לא ברית שלומי.

ואמרו החתן והכלה: אנו לוקחים על עצמינו  
לקיים ברית זו בהבנה וברצון, למיטב יכולתינו.  
מי יתן ותהא הברכה שורה בביתנו ובעבודתנו.

והם נתנו זה לזו טבעות  
אשר מסמלות את אהבתם  
והבטחתם ההדדית.  
הכל שריר  
וקים.



*And everything  
is valid and confirmed.*

*On this, the first day of the  
week after Shabbat, the third  
day of Sivan 5771 corresponding to  
June 5, 2011, we, Jesse and Rachel, celebrate  
our choice of each other as husband and wife.*

*The groom, Jesse son of Charlie and Joyce,  
said to the bride Rachel daughter of Lynn and  
Emily: I have found the one that my soul loves.  
Be a wife to me in accordance with the law and  
traditions of Moses and Israel and I will work  
with you, honor you, cherish you, and support  
you in the ways of Jewish men who work for,  
honor, nourish, and support their wives faithfully.*

*And the bride agreed and said to the groom: This is my  
beloved, this is my friend. Be a husband to me and I will  
be your wife this day forward. And I will work with you, honor  
you, cherish you, and support you in the ways of Jewish women  
according to the traditions of our ancestors.*

*And the groom agreed and said to her: Let us make a covenant, as it is written: And I will make with you an  
everlasting covenant. Enlarge the place of your tent and let us live together beloved friends. And let us build a  
loving house among the people of Israel and among our community.*

*And the bride agreed and said to him: Let us make a covenant to make our lives holy, with Torah, love,  
and good deeds. For the mountains may move, and the hills be shaken, but my trust will not leave  
you, nor my covenant of peace fade.*

*The groom Jesse and the bride Rachel said together: All this we take upon ourselves to fulfill,  
with a full understanding and willingness of spirit, to the best of our abilities.  
And may the grace of G-d be upon us and establish the work of our hands.*

*They exchanged rings that each might carry a symbol of  
this pledge and their love for each other. All  
is valid and confirmed.*

Bride \_\_\_\_\_  
Groom \_\_\_\_\_  
Witness \_\_\_\_\_  
Witness \_\_\_\_\_  
Rabbi \_\_\_\_\_

נלה  
דת  
עדי  
עדי  
עדי